



Βρυξέλλες, 8 Αυγούστου 2019
(OR. en)

11630/19

**Διοργανικός φάκελος:
2019/0164 (NLE)**

**MAMA 124
MED 13
PA 1**

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τον Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2019) 361 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πρωτοκόλλου της ευρωμεσογειακής ενδιάμεσης συμφωνίας σύνδεσης για το εμπόριο και τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Οργάνωσης για την Απελευθέρωση της Παλαιστίνης (ΟΑΠ) εξ ονόματος της Παλαιστινιακής Αρχής της Δυτικής Όχθης και της Λωρίδας της Γάζας, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Παλαιστινιακής Αρχής της Δυτικής Όχθης και της Λωρίδας της Γάζας σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή της σε προγράμματα της Ένωσης

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2019) 361 final.

σνημμ.: COM(2019) 361 final

Βρυξέλλες, 2.8.2019
COM(2019) 361 final

2019/0164 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πρωτοκόλλου της ευρωμεσογειακής ενδιάμεσης συμφωνίας σύνδεσης για το εμπόριο και τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Οργάνωσης για την Απελευθέρωση της Παλαιστίνης (ΟΑΠ) εξ ονόματος της Παλαιστινιακής Αρχής της Δυτικής Όχθης και της Λωρίδας της Γάζας, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Παλαιστινιακής Αρχής της Δυτικής Όχθης και της Λωρίδας της Γάζας σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή της σε προγράμματα της Ένωσης

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας (ΕΠΓ), το σταδιακό άνοιγμα ορισμένων προγραμμάτων και οργανισμών της Ένωσης στη συμμετοχή των χωρών εταίρων της ΕΠΓ αποτελεί ένα από τα πολυάριθμα μέτρα για την προώθηση της μεταρρύθμισης, του εκσυγχρονισμού και της μετάβασης στις γειτονικές χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή περιέγραψε εκτενέστερα αυτή την πολιτική πτυχή στην ανακοίνωση που εξέδωσε τον Δεκέμβριο του 2006 σχετικά με τη γενική προσέγγιση που θα επιτρέπει στις χώρες εταίρους της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας να συμμετέχουν στους κοινοτικούς οργανισμούς και στα κοινοτικά προγράμματα¹.

Το Συμβούλιο ενέκρινε την προσέγγιση αυτή στα συμπεράσματά του της 5ης Μαρτίου 2007².

Βάσει της εν λόγω ανακοίνωσης και των συμπερασμάτων της 5ης Μαρτίου 2007, το Συμβούλιο, στις 18 Ιουνίου 2007, έδωσε κατευθυντήριες γραμμές στην Επιτροπή για να διαπραγματευθεί συμφωνίες-πλαίσιο με την Αλγερία, την Αρμενία, το Αζερμπαϊτζάν, την Αίγυπτο, τη Γεωργία, το Ισραήλ, την Ιορδανία, τον Λίβανο, τη Μολδαβία, το Μαρόκο, την Παλαιστινιακή Αρχή, την Τυνησία και την Ουκρανία, σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή τους στα κοινοτικά προγράμματα³.

Τον Ιούνιο του 2007, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο⁴ επιβεβαίωσε την εξέχουσα σημασία της ΕΠΓ και ενέκρινε την έκθεση προόδου της Προεδρίας⁵ η οποία είχε υποβληθεί στη σύνοδο του Συμβουλίου της 18ης-19ης Ιουνίου 2007, καθώς και τα σχετικά συμπεράσματα του Συμβουλίου⁶. Η συγκεκριμένη έκθεση υπενθύμισε τις οδηγίες του Συμβουλίου για τη διαπραγμάτευση των σχετικών πρόσθετων πρωτοκόλλων.

Η κοινή ανακοίνωση της Επιτροπής και της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας «Μια νέα απάντηση σε μια γειτονιά που αλλάζει»⁷, η οποία εγκρίθηκε από τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 2011, τόνισε περαιτέρω την πρόθεση της ΕΕ να διευκολύνει τη συμμετοχή των χωρών εταίρων σε προγράμματα της ΕΕ.

Μέχρι σήμερα, έχουν υπογραφεί παρόμοια πρωτόκολλα με την Αλγερία⁸, την Αρμενία⁹, το Αζερμπαϊτζάν¹⁰, τη Γεωργία¹¹, το Ισραήλ¹², την Ιορδανία¹³, τον Λίβανο¹⁴, τη Μολδαβία¹⁵, το

¹ COM(2006) 724 τελικό της 4ης Δεκεμβρίου 2006.

² Συμπεράσματα του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων (ΣΓΥΕΣ) της 5ης Μαρτίου 2007.

³ Απόφαση του Συμβουλίου (για υπηρεσιακή χρήση) με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να διαπραγματευτεί πρωτόκολλα [...], έγγρ. 10412/07.

⁴ Συμπεράσματα της Προεδρίας – Βρυξέλλες, 21/22 Ιουνίου 2007, έγγρ. 11177/07.

⁵ Έκθεση προόδου της Προεδρίας για την «Ενίσχυση της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας», έγγρ. 10874/07.

⁶ Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την Ενίσχυση της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας, (Γενικές Υποθέσεις και Εξωτερικές Σχέσεις) της 18ης Ιουνίου 2007, έγγρ. 11016/07.

⁷ COM(2011) 303 τελικό, της 25ης Μαΐου 2011.

⁸ ΕΕ L 14/2 της 18.1.2017.

⁹ ΕΕ L 174/1 της 13.6.2014.

¹⁰ ΕΕ L 199/1 της 26.7.2016.

¹¹ ΕΕ L 165/16 της 4.6.2014.

¹² ΕΕ L 129/39 της 17.5.2008.

¹³ ΕΕ L 89/6 της 25.3.2014.

¹⁴ ΕΕ L 202/3 της 28.7.2016.

¹⁵ ΕΕ L 131/1 της 18.5.2011.

Μαρόκο¹⁶, την Τυνησία¹⁷ και την Ουκρανία¹⁸, ενώ διεξάγονται συζητήσεις για ένα πρωτόκολλο με την Αίγυπτο. Τον Σεπτέμβριο του 2018, κατά τη διάρκεια της Μεικτής Επιτροπής ΕΕ-Παλαιστινιακής Αρχής, η Παλαιστινιακή Αρχή εξέφρασε το ενδιαφέρον της για την υπογραφή πρωτοκόλλου συμφωνίας-πλαίσιου για ενδεχόμενη πλήρη συμμετοχή σε ορισμένα επιλεγμένα προγράμματα της ΕΕ.

Στόχος του πρωτοκόλλου είναι ο καθορισμός των χρηματοοικονομικών και τεχνικών κανόνων που θα επιτρέψουν τη συμμετοχή της Παλαιστινιακής Αρχής σε ορισμένα προγράμματα της ΕΕ. Το οριζόντιο πλαίσιο που δημιουργείται με το πρωτόκολλο καθορίζει αρχές για την οικονομική, χρηματοοικονομική και τεχνική συνεργασία και επιτρέπει στην Παλαιστινιακή Αρχή να λαμβάνει ενίσχυση, ιδίως χρηματοδοτική, από την Ευρωπαϊκή Ένωση βάσει των συγκεκριμένων προγραμμάτων. Το πλαίσιο αυτό εφαρμόζεται μόνο στα προγράμματα που θεσπίστηκαν με νομικές πράξεις οι οποίες προβλέπουν τη δυνατότητα συμμετοχής της Παλαιστινιακής Αρχής. Ως εκ τούτου, η υπογραφή και η προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου δεν συνεπάγονται άσκηση αρμοδιοτήτων δυνάμει των διαφόρων τομεακών πολιτικών· η άσκηση αρμοδιοτήτων συντελείται κατά τη θέσπιση των προγραμμάτων.

2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ, ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ

Η ευρωμεσογειακή ενδιάμεση συμφωνία σύνδεσης για το εμπόριο και τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Οργάνωσης για την Απελευθέρωση της Παλαιστίνης (ΟΑΠ) εξ ονόματος της Παλαιστινιακής Αρχής της Δυτικής Όχθης και της Λωρίδας της Γάζας, αφετέρου, υπεγράφη στις 24 Φεβρουαρίου 1997 και ετέθη σε ισχύ την 1η Ιουλίου 1997.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 17ης και 18 Ιουνίου 2004 χαιρέτισε τις προτάσεις της Επιτροπής για την ΕΠΓ και ενέκρινε τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 2004.

Στις 5 Μαρτίου 2007, το Συμβούλιο εξέφρασε την υποστήριξή του για τη γενική και συνολική προσέγγιση που περιγράφεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής της 4ης Δεκεμβρίου 2006 που επιτρέπει στις χώρες εταίρους της ΕΠΓ να συμμετέχουν στους κοινοτικούς οργανισμούς και στα κοινοτικά προγράμματα με βάση τις επιδόσεις τους και εφόσον το επιτρέπουν οι νομικές βάσεις.

Βάσει της εν λόγω ανακοίνωσης και των συμπερασμάτων της 5ης Μαρτίου 2007, το Συμβούλιο, στις 18 Ιουνίου 2007, έδωσε κατευθυντήριες γραμμές στην Επιτροπή για να διαπραγματευθεί συμφωνίες-πλαίσιο τις χώρες της ΕΠΓ, σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή τους στα κοινοτικά προγράμματα¹⁹.

Η ουσιαστική νομική βάση για τη σύναψη του πρωτοκόλλου είναι το άρθρο 209 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ). Η διαδικαστική νομική βάση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) και παράγραφος 7 της ΣΛΕΕ.

¹⁶ ΕΕ L 90/1 της 28.3.2012.

¹⁷ ΕΕ L 297/1 της 13.11.2015.

¹⁸ ΕΕ L 133/1 της 20.5.2011.

¹⁹ Απόφαση του Συμβουλίου (για υπηρεσιακή χρήση) με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να διαπραγματευτεί πρωτόκολλα [...], έγγρ. 10412/07.

3. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΩΝ, ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΚΤΙΜΗΣΕΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

Ανευ αντικειμένου.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η Παλαιστινιακή Αρχή συνεισφέρει οικονομικά στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης ανάλογα με τα ειδικά προγράμματα στα οποία συμμετέχει η Παλαιστινιακή Αρχή.

Οι ειδικοί όροι και προϋποθέσεις όσον αφορά τη συμμετοχή της Παλαιστινιακής Αρχής σε κάθε συγκεκριμένο πρόγραμμα, ειδικότερα η καταβλητέα χρηματοδοτική συνεισφορά, καθορίζονται με μνημόνιο συμφωνίας μεταξύ της Επιτροπής και των αρμόδιων αρχών της Παλαιστινιακής Αρχής βάσει των κριτηρίων που ορίζονται από τα σχετικά προγράμματα.

Κάθε μνημόνιο συμφωνίας που συνάπτεται δυνάμει του άρθρου 5 του πρωτοκόλλου ορίζει, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, ότι ο οικονομικός έλεγχος, οι λογιστικοί έλεγχοι ή άλλες επαληθεύσεις, συμπεριλαμβανομένων των διοικητικών ερευνών, θα διεξάγονται από την Επιτροπή, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης και το Ελεγκτικό Συνέδριο, ή υπό την εποπτεία τους.

Θεσπίζονται λεπτομερείς διατάξεις όσον αφορά τον δημοσιονομικό ή λογιστικό έλεγχο, τα διοικητικά μέτρα, τις κυρώσεις και την είσπραξη οφειλών που επιτρέπουν την ανάθεση στην Επιτροπή, στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης και στο Ελεγκτικό Συνέδριο εξουσιών αντίστοιχων με εκείνες τις οποίες διαθέτουν έναντι δικαιούχων ή αντισυμβαλλομένων που είναι εγκατεστημένοι στην Ένωση.

5. ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Το αργότερο τρία έτη μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου και, στη συνέχεια, ανά τρία έτη, τα μέρη μπορούν να επανεξετάσουν την εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου βάσει της πραγματικής συμμετοχής της Παλαιστινιακής Αρχής σε προγράμματα της Ένωσης.

Οι ειδικοί όροι και προϋποθέσεις όσον αφορά τη συμμετοχή της Παλαιστινιακής Αρχής σε κάθε συγκεκριμένο πρόγραμμα, ειδικότερα οι διαδικασίες υποβολής εκθέσεων και αξιολόγησης, καθορίζονται με μνημόνιο συμφωνίας μεταξύ της Επιτροπής και των αρμόδιων αρχών της Παλαιστινιακής Αρχής βάσει των κριτηρίων που ορίζονται από τα σχετικά προγράμματα.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πρωτοκόλλου της ευρωμεσογειακής ενδιάμεσης συμφωνίας σύνδεσης για το εμπόριο και τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Οργάνωσης για την Απελευθέρωση της Παλαιστίνης (ΟΑΠ) εξ ονόματος της Παλαιστινιακής Αρχής της Δυτικής Όχθης και της Λωρίδας της Γάζας, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Παλαιστινιακής Αρχής της Δυτικής Όχθης και της Λωρίδας της Γάζας σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή της σε προγράμματα της Ένωσης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 209 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) και το άρθρο 218 παράγραφος 7,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη τη σύμφωνη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το πρωτόκολλο της ευρωμεσογειακής ενδιάμεσης συμφωνίας σύνδεσης για το εμπόριο και τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Οργάνωσης για την Απελευθέρωση της Παλαιστίνης (ΟΑΠ) εξ ονόματος της Παλαιστινιακής Αρχής της Δυτικής Όχθης και της Λωρίδας της Γάζας, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Παλαιστινιακής Αρχής της Δυτικής Όχθης και της Λωρίδας της Γάζας σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή της σε προγράμματα της Ένωσης («το πρωτόκολλο») υπεγράφη εξ ονόματος της Ένωσης στις ...
- (2) Στόχος του πρωτοκόλλου είναι ο καθορισμός των χρηματοοικονομικών και τεχνικών κανόνων που θα επιτρέψουν τη συμμετοχή της Παλαιστινιακής Αρχής της Δυτικής Όχθης και της Λωρίδας της Γάζας σε ορισμένα προγράμματα της ΕΕ. Το οριζόντιο πλαίσιο που δημιουργείται με το πρωτόκολλο καθορίζει αρχές για το μέτρο οικονομικής, χρηματοοικονομικής και τεχνικής συνεργασίας και επιτρέπει στην Παλαιστινιακή Αρχή να λαμβάνει τεχνική ενίσχυση, ιδίως χρηματοδοτική, από την Ευρωπαϊκή Ένωση βάσει των προγραμμάτων. Το πλαίσιο αυτό εφαρμόζεται μόνο στα προγράμματα της Ένωσης που θεσπίστηκαν με νομικές πράξεις οι οποίες προβλέπουν τη δυνατότητα συμμετοχής της Παλαιστινιακής Αρχής. Ως εκ τούτου, η σύναψη του πρωτοκόλλου δεν συνεπάγεται άσκηση αρμοδιοτήτων δυνάμει των διαφόρων τομεακών πολιτικών που αποτελούν το αντικείμενο των προγραμμάτων, οι οποίες ασκούνται κατά τη θέσπιση των προγραμμάτων.
- (3) Το πρωτόκολλο πρέπει να εγκριθεί εξ ονόματος της Ένωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το πρωτόκολλο της ευρωμεσογειακής ενδιάμεσης συμφωνίας σύνδεσης για το εμπόριο και τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Οργάνωσης για την Απελευθέρωση της Παλαιστίνης (ΟΑΠ) εξ ονόματος της Παλαιστινιακής Αρχής της Δυτικής Όχθης και της Λωρίδας της Γάζας, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Παλαιστινιακής Αρχής της Δυτικής Όχθης και της Λωρίδας της Γάζας σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή της σε προγράμματα της Ένωσης εγκρίνεται εξ ονόματος της Ένωσης²⁰.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου ορίζει το πρόσωπο που είναι αρμόδιο να προβεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 10 του πρωτοκόλλου²¹, προκειμένου να εκφραστεί η συναίνεση της Ευρωπαϊκής Ένωσης να δεσμευθεί από το πρωτόκολλο.

Η ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 3

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να ορίσει, εξ ονόματος της Ένωσης, τους ειδικούς όρους και τις προϋποθέσεις που ισχύουν για τη συμμετοχή της Παλαιστινιακής Αρχής σε κάθε μεμονωμένο πρόγραμμα, συμπεριλαμβανομένης της καταβλητέας χρηματοδοτικής συνεισφοράς. Η Επιτροπή τηρεί ενήμερη την αρμόδια ομάδα εργασίας του Συμβουλίου.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

²⁰ Το πρωτόκολλο δημοσιεύθηκε στην [ΕΕ...] μαζί με την απόφαση υπογραφής.

²¹ Η ημερομηνία έναρξης ισχύος του πρωτοκόλλου δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.